2010 no. 100

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 31 december 2010 tot wijziging van diverse belastingverordeningen (invoering tijdelijke fiscale stimulans voor de verwerving van bedrijfsmiddelen, verruiming van de fiscale aftrek van giften, alsmede wijziging van accijnsbedragen en invoerrechten)

Uitgegeven, 31 december 2010

De minister van Justitie en Onderwijs,

A.L. Dowers

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

- dat Aruba voor een aantal kritische uitdagingen staat, waaronder een teruglopende economische activiteit, een gestegen werkloosheid en toenemende armoede;
- dat vertegenwoordigers van de regering, werkgevers-, en werknemersorganisaties een 'Sociale Dialoog' hebben gehouden;
- dat daarin een aantal kritische uitdagingen is onderkend, waaronder een teruglopende economische activiteit en een oplopende werkloosheid;
- dat de 'Sociale Dialoog' heeft geresulteerd in een protocol dat op 27 augustus 2010 werd is ondertekend en waarin onder meer overeenstemming is bereikt over maatregelen tot verbetering van het investeringsklimaat en bescherming van het milieu;
- dat in dat protocol eveneens is afgesproken dat de verwerving van bedrijfsmiddelen tijdelijk fiscaal zal worden gestimuleerd en de invoerrechten op groene producten, goedkope, elektrische en hybride personenvoertuigen zullen worden verlaagd;
- dat het daarenboven gewenst is geoordeeld om de fiscale aftrek van giften te verruimen en de accijns op sigaretten, bier en gedistilleerd te verhogen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel I

In de Landsverordening inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. na artikel 9 worden, onder vernummering van artikel 9b tot 9c, twee nieuwe artikelen ingevoegd, luidende:

Artikel 9a

1. Indien in een kalenderjaar een bedrag van meer dan Afl. 5.000,- wordt geïnvesteerd in bedrijfsmiddelen, wordt zes procent van het inves-

teringsbedrag ten laste gebracht van de winst van dat jaar.

2. Onder investeren in de zin van het eerste lid wordt verstaan het aangaan van verplichtingen ter zake van de aanschaf of verbetering van een bedrijfsmiddel dat voor de uitoefening van een in Aruba gevestigde onderneming in Aruba wordt gebezigd, indien blijkt dat de verplichtingen voortvloeien uit rechtsbetrekkingen met natuurlijke personen of rechtspersonen, die deze rechtsbetrekkingen zijn aangegaan in het kader van de uitoefening van een in Aruba gevestigde onderneming in Aru-ba.

3. Voor de toepassing van het eerste lid behoren niet tot de bedrijfsmiddelen:

a. gronden, met inbegrip van de ondergrond van gebouwen;
b. woonhuizen, daaronder begrepen tot bewoning dienende gedeelten van bedrijfspanden;
c. personenautomobielen, tenzij deze bestemd zijn voor het bedrijfsmatig personenvervoer;
d. pleziervaartuigen die tenzij deze worden gebruikt voor representatieve doeleindenbedrijfsmatig personenvervoer;
e. effecten, vorderingen, goodwill, alsmede vergunningen, ontheffingen, concessies en andere dispensaties van publiekrechtelijke aard;
f. flessen, kisten en andere verpakkingsmiddelen;
g. dieren;
h. bedrijfsmiddelen die bestemd zijn om, - direct of indirect, - hoofdzakelijk ter beschikking te worden gesteld aan derden.

4. Voor de toepassing van het tweede lid worden, tenzij bij regeling van de minister, belast met financiën, voor bepaalde gevallen anders is bepaald, niet in aanmerking genomen verplichtingen, aangegaan tussen:

a. bloed- en aanverwanten in de rechte linie en in de tweede graad van de zijlinie;
b. gerechtigden tot een nalatenschap of huwelijksgemeenschap, waartoe het bedrijfsmiddel behoort;
c. degene die voor meer dan een vierde gedeelte van het nominaal gestorte kapitaal middellijk of onmiddellijk aandeelhouder is in een vennootschap welker kapitaal geheel of ten dele in aandelen is verdeeld, en deze vennootschap.

Artikel 9b

1. Indien in een kalenderjaar een bedrijfsmiddel, waarop artikel 9a, eerste lid, toepassing heeft gevonden, wordt vervreemd, wordt van de overdrachtsprijs zes procent ten bate van de winst van dat jaar gebracht.

2. Het eerste lid vindt slechts toepassing, voor zover de vervreemding van het bedrijfsmiddel plaatsvindt binnen 6 jaar na aanvang van het kalenderjaar waarin de investering heeft plaatsgevonden, en wordt over geen hoger bedrag berekend dan het investeringsbedrag waarvoor destijds

aftrek als bedoeld in artikel 9a, eerste lid, in aanmerking is genomen.

3. Voor de toepassing van het eerste lid wordt met een vervreemding gelijkgesteld:

a. het ontrekken van een bedrijfsmiddel aan een onderneming;
b. het wijzigingen van de bestemming van een bedrijfsmiddel zodanig, dat dit gaat voldoen aan de omschrijving van artikel 9a, derde lid, onderdeel h.

4. Voor de toepassing van het derde lid geldt de waarde in het economische verkeer van het bedrijfsmiddel als overdrachtsprijs.

5. Indien een investering ongedaan wordt gemaakt of voor een investering een vermindering, teruggaaf, of vergoeding wordt genoten, geldt dat als vervreemding van het bedrijfsmiddel en geldt het bedrag van die investering, vermindering, teruggaaf of vergoeding als overdrachtsprijs.

6. Onder ongedaan maken van een investering wordt mede verstaan:

a. het niet betaald zijn binnen twaalf maanden na het aangaan van de verplichtingen van ten minste 25% van in het investeringsbedrag ter zake van die verplichting, tenzij het bedrijfsmiddel binnen die periode in gebruik is genomen;
b. het niet in gebruik genomen zijn van een bedrijfsmiddel binnen drie jaar na het begin van het kalenderjaar waarin de investering is gedaan. ;

B. in artikel 9b wordt de zinsnede beginnend met "Artikel" en eindigend met "vindt" vervangen door: De artikelen 9a, eerste lid, en 10, vierde lid, vinden;

C. in artikel 16, eerste lid, onderdeel f, komt te luiden:

f. giften aan in Aruba gevestigde kerkelijke, charitatieve, culturele, sportieve, wetenschappelijke en het algemeen nut beogende instellingen tot een bedrag van Afl. 50.000,-, mits de giften met schriftelijke bewijsstukken worden aangetoond. ;

Artikel II

In de Landsverordening winstbelasting (AB 1988 no. GT 47) worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. na artikel 5 worden drie nieuwe artikelen ingevoegd, luidende:

Artikel 5a

1. Indien in een boekjaar een bedrag van meer dan Afl. 5.000,- wordt geïnvesteerd in bedrijfsmiddelen, wordt zes procent van het investeringsbedrag ten laste gebracht van de winst van dat jaar.

2. Onder investeren in de zin van het eerste lid wordt verstaan het aangaan van verplichtingen ter zake van de aanschaf of verbetering van

een bedrijfsmiddel dat voor de uitoefening van een onderneming in Aruba wordt gebezigd, indien blijkt dat de verplichtingen voortvloeien uit rechtsbetrekkingen met natuurlijke personen of rechtspersonen, die deze rechtsbetrekkingen zijn aangegaan in het kader van de uitoefening van een in Aruba gevestigde onderneming in Aruba.

3. Voor de toepassing van het eerste lid behoren niet tot de bedrijfsmiddelen:

a. gronden, met inbegrip van de ondergrond van gebouwen;
b. woonhuizen, daaronder begrepen tot bewoning dienende gedeelten van bedrijfspanden;
c. personenautomobielen, tenzij deze bestemd zijn voor het bedrijfsmatig personenvervoer;
d. pleziervaartuigen, die tenzij deze worden gebruikt voor representatieve doeleindenbedrijfsmatig personenvervoer;
e. effecten, vorderingen, goodwill alsmede vergunningen, ontheffingen, concessies en andere dispensaties van publiekrechtelijke aard;
f. flessen, kisten en andere verpakkingsmiddelen;
g. dieren;
h. bedrijfsmiddelen die zijn bestemd om, - direct of indirect, - hoofdzakelijk ter beschikking te worden gesteld aan derden;
i. bedrijfsmiddelen die bestemd zijn om te worden gebruikt in het kader van de exploitatie van een olieraffinaderij of olieterminal.

4. Voor de toepassing van het tweede lid worden, tenzij bij regeling van de minister, belast met financiën, voor bepaalde gevallen anders bepaald is, niet in aanmerking genomen verplichtingen aangegaan:

a. ter zake van de verwerving van een onderneming of een gedeelte van een onderneming tegen uitreiking van aandelen;
b. tussen degene die middellijk of onmiddellijk voor meer dan een vierde gedeelte gerechtigd is tot het nominaal gestorte kapitaal van een vennootschap, en deze vennootschap;.
c. tussen vennootschappen op aandelen waarvan ten minste één aandeelhouder in beide vennootschappen middellijk of onmiddellijk voor meer dan een vierde gedeelte gerechtigd is tot het nominaal gestorte kapitaal.

Artikel 5b

1. Indien in een boekjaar een bedrijfsmiddel, waarop artikel 5a, eerste lid, toepassing heeft gevonden, wordt vervreemd, wordt van de overdrachtsprijs zes procent ten bate van de winst van dat jaar gebracht.

2. Het eerste lid vindt slechts toepassing, voor zover de vervreemding van het bedrijfsmiddel plaatsvindt binnen 6 jaar na aanvang van het boekjaar waarin de investering heeft plaatsgevonden, en wordt over geen hoger bedrag berekend dan het investeringsbedrag waarvoor destijds af-

trek als bedoeld in artikel 5a, eerste lid, in aanmerking is genomen.

3. Voor de toepassing van het eerste lid wordt met een vervreemding gelijkgesteld:

a. het ontrekken van een bedrijfsmiddel aan een onderneming;
b. het wijzigingen van de bestemming van een bedrijfsmiddel zodanig, dat dit gaat voldoen aan de omschrijving van artikel 5a, derde lid, onderdeel h.

4. Voor de toepassing van het derde lid geldt de waarde in het economische verkeer van het bedrijfsmiddel als overdrachtsprijs.

5. Indien een investering ongedaan wordt gemaakt of voor een investering een vermindering, teruggaaf, of vergoeding wordt genoten, geldt dat als vervreemding van het bedrijfsmiddel en geldt het bedrag van die investering, vermindering, teruggaaf of vergoeding als overdrachtsprijs.

6. Onder ongedaan maken van een investering wordt mede verstaan:

a. het niet betaald zijn binnen twaalf maanden na het aangaan van de verplichtingen van ten minste 25% van in het investeringsbedrag ter zake van die verplichting, tenzij het bedrijfsmiddel binnen die periode in gebruik is genomen;
b. het niet in gebruik genomen zijn van een bedrijfsmiddel binnen drie jaar na het begin van het boekjaar waarin de investering is gedaan.

Artikel 5c

Artikel 5a, eerste lid, is niet van toepassing op bedrijven in de Landsverordening vrije zones 2000 (AB 2000 no. 28) en op naamloze vennootschappen waarvan het bestuur aan de Inspecteur gemeld heeft dat haar aandeelhouders bij dividenduitkeringen aanspraak zullen maken op imputatiebetalingen als bedoeld in artikel 19, eerste lid, van de Landsverordening dividendbelasting en imputatiebetaling (AB 2002 no. 123). ;

B. in artikel 7 komt te luiden:

Artikel 7

Van de winst zijn aftrekbaar de door een lichaam in het jaar gedane giften aan in Aruba gevestigde kerkelijke, charitatieve, culturele, sportieve, wetenschappelijke en het algemeen nut beogende instellingen tot een bedrag van Afl. 50.000,-, mits de giften met schriftelijke bewijsstukken worden aangetoond.

;

C. in artikel 17a wordt na het woord “artikelen” ingevoegd: 5a, eerste lid, gevolgd door een komma.

Artikel III

In artikel 2, eerste lid, van de Landsverordening accijns op bier (AB 1993 no. GT 20) wordt het bedrag “Afl. 333,-” vervangen door: Afl. 353,-.

Artikel IV

In artikel 7, eerste lid, van de Landsverordening accijns op gedistilleerd (AB 1991 no. GT 27) wordt het bedrag “Afl. 1.500,-” vervangen door: Afl. 1.844,-.

Artikel V

In artikel 2, derde lid, van de Landsverordening accijns op sigaretten (AB 1989 no. GT 31) wordt het bedrag “Afl. 325,-” vervangen door: Afl. 444,-.

Artikel VI

In de bijlage, bedoeld in artikel 1 van de Landsverordening tarief van invoerrechten (AB 2002 no. 120), worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. in tariefpost 2203.0010 wordt het bedrag “f 125,-” vervangen door: f 169,-;

B. in tariefpost 2204.1011 wordt het bedrag “f 455,- ” vervangen door: f 520,-;

C. in de tariefposten 2204.1090, 2204.2100, 2204.2900, 2204.3000, 2205.1000 en 2205.9000 wordt het bedrag “f 350,-” telkens vervangen door: f 400,-;

D. de tariefposten 8412.8000 en 8412.9000 komen te luiden als vermeld in bijlage I:

E. in de tariefposten 8501.3100 tot en met 8501.3400 worden de onderverdelingen aangebracht, zoals die zijn vermeld in bijlage II;

F. in de tariefpost 8501.6100 tot en met 8501.6400 worden de onderverdelingen aangebracht, zoals die zijn vermeld in bijlage III;

G. in tariefpost 8502.3900 wordt het percentage “12%” vervangen door: 2%;

H. de tariefposten 8541.4000 en 8541.9000 komen te luiden, als vermeld in bijlage IV;

I. in hoofdstuk 87 wordt na aantekening 4 een nieuwe aantekening toegevoegd, luidende:

Nationale aantekening:

Voor de toepassing van post 87.03 wordt onder een voertuig met een hybride aandrijvingsysteem verstaan een voertuig dat is ingericht en bestemd om uitsluitend te worden aangedreven door een combinatie van een elektromotor en een verbrandingsmotor, mits het piekvermogen van de door de aandrijving bestemde elektromotor ten minste 15% van het maximumvermogen van de verbrandingsmotor bedraagt. ;

J. tariefpost 87.03 komt te luiden, zoals is vermeld in bijlage V.

Artikel VII

In de Landsverordening inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. de artikelen 9a en 9b vervallen;

B. in artikel 9c wordt de zinsnede beginnen met "De artikelen" en eindigend met "vinden" vervangen door: Artikel 10, vierde lid, vindt.

Artikel VIII

In de Landsverordening winstbelasting (AB 1988 no. GT 47) worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. de artikelen 5a, 5b en 5c vervallen;

B. in artikel 17a vervalt de zinsnede "5a, eerste lid" en de daarachter geplaatste komma.

Artikel IX

Het tot en met 31 december 2012 geldende artikel 9b, van de Landsverordening inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) blijft van kracht voor investeringen ter zake waarvan op grond van het tot en met 31 december 2012 geldende artikel 9a, eerste lid, een percentage van het investeringbedrag ten laste van de winst is gebracht.

Artikel X

Het tot en met 31 december 2012 geldende artikel 5b, van de Landsverordening winstbelasting (AB 1988 no. GT 47), blijft van kracht voor investeringen ter zake waarvan op grond van het tot en met 31 december 2012 geldende artikel 5a, eerste lid, een percentage van het investeringbedrag ten laste van de winst is gebracht.

Artikel XI

Deze landsverordening treedt in werking, wat betreft de artikelen I tot en met VI, op 1 januari 2011en, wat betreft de artikelen VII tot en met X, op 1 januari 2013.

Gegeven te Oranjestad, 31 december 2010
F.J. Refunjol

De minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie,
M.E. de Meza

De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur,
M.J. Hooyboer-Winklaar

De minister van Algemene Zaken,
M.G. Eman

De minister van Justitie en Onderwijs,
A.L. Dowers

BIJLAGE I

8412.80	-	**andere:**	
8412.8010	- -	windturbines	2%
8412.8090	- -	andere	12%
8412.90	-	**delen:**	
8412.9010	- -	van windturbines	2%
8412.9090	- -	andere	12%

BIJLAGE II

8501.3110	- - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.3190	- - -	andere	12%
8501.3210	- - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.3290	- - -	andere	12%
8501.3310	- - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.3390	- - -	andere	12%
8501.3410	- - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.3490	- - -	andere	12%

BIJLAGE III

8501.6110 - - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.6190 - - -	andere	12%
8501.6210 - - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.6290 - - -	andere	12%
8501.6310 - - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.6390 - - -	andere	12%
8501.6410 - - -	van de soort aangedreven door windturbines	2%
8501.6490 - - -	andere	12%

BIJLAGE IV

8541.40	-	**lichtgevoelige halfgeleiderelementen (daaronder begrepen fotovoltaïsche cellen, ook indien samengevoegd tot modules of tot panelen); luminescentiedioden:**
8541.4010	- -	zonnepanelen..2%
841.4090	- -	andere 12%
8412.90	-	**delen:**
8541.9010	- -	van zonnepanelen... 2%
8541.9090	- -	andere 12%

BIJLAGE V

87.02		**Automobielen voor het vervoer van tien of meer personen, de bestuurder daaronder begrepen:**
8702.1000	-	met een motor met zelfontsteking (diesel of semi-dieselmotor) 30%
8702.90	-	**andere:**
8702.9010	- -	voertuigen met een hybride aandrijvingsysteem............12%
8702.9020	- -	voertuigen met een elektromotor...............................2%
8702.9090	--	andere...30%
87.03		**Automobielen en andere motorvoertuigen hoofdzakelijk ontworpen voor personenvervoer (andere dan die bedoeld bij post 87.02), motorvoertuigen van het type „station wagon" of „break" en racewagens daaronder begrepen:**
8703.10	-	**voertuigen, speciaal ontworpen voor het zich verplaatsen op sneeuw; speciale voertuigen voor het vervoer van personen op golfvelden en dergelijke voertuigen:**
8703.1010	- -	speciale voertuigen voor het vervoer van personen op golfvelden en voertuigen die worden aangedreven door elektromotor...........2 %
	- -	**andere**:
8703.1091	- - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000...................30%
8703.1092	- - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.1093	- - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer................50%
	-	**andere voertuigen met een motor met vonkontsteking en met op en neergaande zuigers:**
8703.21	- -	met **een cilinderinhoud van niet meer dan 1 000 cm:**
8703.2110	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem.............................12%
	- - -	**andere:**
8703.2191	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens................12%

	- - - -	**andere:**
8703.2192	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000........................30%
8703.2193	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.2194	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer....................50%
8703.22	- -	**met een cilinderinhoud van meer dan 1 000 doch niet meer dan 1 500 cm3:**
8703.2210	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem.............................12%
	- - -	**andere:**
8703.2291	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens...................12%
	- - - -	**andere:**
8703.2292	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000........................30%
8703.2293	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.2294	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer....................50%
8703.23	- -	**met een cilinderinhoud van meer dan 1 500 doch niet meer dan 3 000 cm3:**
8703.2310	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem.............................12%
	- - -	**andere:**
8703.2391	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens...................12%
	- - - -	**andere:**
8703.2392	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000........................30%
8703.2393	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.2394	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer....................50%
8703.24	- -	**met een cilinderinhoud van meer dan 3 000 cm3:**
8703.2410	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem.............................12%
	- - -	**andere:**
8703.2491	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens...................12%
	- - - -	**andere:**
8703.2492	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000........................30%
8703.2493	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.2494	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer....................50%

	-	**andere voertuigen met een motor met zelfontsteking (diesel of semi-dieselmotor):**
8703.31	- -	**met een cilinderinhoud van niet meer dan 1 500 cm3:**
8703.3110	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem.........................12%
	- - -	**andere:**
8703.3191	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens................12%
	- - - -	**andere:**
8703.3192	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000.....................30%
8703.3193	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.3194	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer.................50%
8703.32	- -	**met een cilinderinhoud van meer dan 1 500 doch niet meer dan 2 500 cm3:**
8703.3210	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem.........................12%
	- - -	**andere:**
8703.3291	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens................12%
	- - - -	**andere:**
8703.3292	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000...................30%
8703.3293	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.3294	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer.................50%
8703.33	- -	**met een cilinderinhoud van meer dan 2 500 cm3:**
8703.3310	- - -	met een hybride aandrijvingsysteem..........................12%
	- - -	**andere:**
8703.3391	- - - -	ambulancewagens, celwagens en lijkwagens................12%
	- - - -	**andere:**
8703.3392	- - - - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000.....................30%
8703.3393	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.3394	- - - - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer..................50%
8703.90	-	**andere:**
8703.9010	- -	voertuigen die worden aangedreven door een elektromotor...2%
	- -	**andere:**

8703.9091	- - -	met een cif-waarde tot en met Afl. 20.000..................30%
8703.9092	- - -	met een cif-waarde van Afl. 20.001 tot en met Afl. 30.000..40%
8703.9093	- - -	met een cif-waarde van Afl. 30.001 of meer....................50%